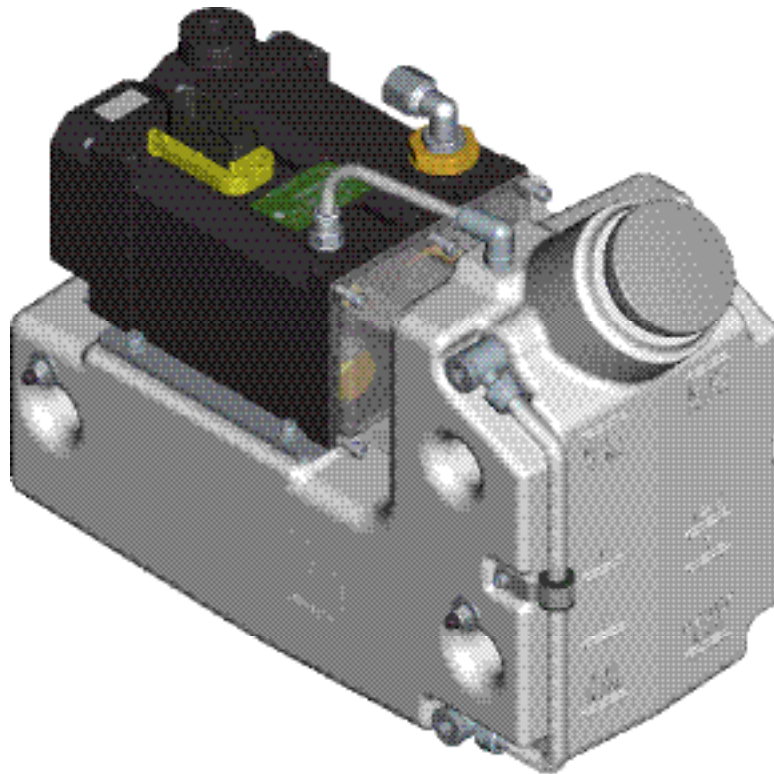


Oilmaster 3.1



F605847R00

**EN
NL
DE
FR
ES
IT**

**User's Instruction
Gebruiksaanwijzing
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual instrucciones de uso
Istruzioni per l'uso**



Automatic Oil level control

This vehicle is equipped with a Groeneveld Oilmaster that regularly checks the engine oil level and when necessary automatically tops it up. The installed light and test switch show the function and can be used to run test cycles.

Light signals



- When the ignition is switched on, the light will illuminate for one second, the system is now ready.
- If the light flashes; this indicates an issue with the oilmaster the blink codes are explained below
- The light is illuminated constantly; there is a more serious error with the oilmaster, Please check your oil level manually until resolved.

Light signals	Cause / meaning
One second on after power on	Oilmaster signals status ready, system is active.
Flashes (0,25-sec. on/0,25-sec. off) for 10 seconds as soon as the ignition has been switched ON. (Not applicable in interval mode)	Oilmaster reports that the oil stabilization time is not passed (or the vehicle is parked out a range for the inclination sensor for more than 10 times. ⁽¹⁾) (Or a combination of these)
Flashes (3x 1 sec. on/1 sec. off)	Oilmaster reports a low oil level in the reservoir, please fill the oilmaster as soon as possible (light will reset after 60 seconds)
Constantly on	Oilmaster report an empty reservoir, please fill the oilmaster as soon as possible, light will reset after 60 seconds. If the reservoir is not empty this indicates a serious error and the system is not functional, please check your engine oil level manually until resolved. ⁽²⁾ And contact your Groeneveld dealer
Flashes (2 sec. on/1 sec. off)	Oilmaster reports its currently busy with a pumping cycle (This is an optional setting made during installation)

⁽¹⁾ Only when the inclination sensor is activated, for activation or checking the set angle please consult general manual. When the inclination sensor is activated, please calibrate the inclination angle sensor after any disassembly and assembly.

⁽²⁾ To reset the serious error, please solve the problem first, problem can be easily found with the Groeneveld PC-Gina. After problem solving run 1 test cycle or wait for an automatic started cycle, after an successful cycle the warning will reset automatically. The test cycle can be started with the Groeneveld PC-Gina or test switch, see test switch functionalities.

Oilmaster 3.1

Switch functions

The switch combined with the light can be used for several functions like performing a test cycle and requesting the current oil level status.

The exact procedure and the corresponding information on the light is listed below.

Action	Lamp code	Meaning
Request the current oil level in the oilmaster by pressing the switch 1 second.	Flashes (3x 5 sec. on/5 sec. off)	Oilmaster reservoir is not low.
	Flashes (3x 1 sec. on/1 sec. off)	Oilmaster reservoir is low.
Request the current oil level at the sump sensor by pressing the switch : 3x for 1 second within a 5 second period.	Flashes (3x 2.5 sec on/2.5 sec off)	Oil level at sump is not low.
	Flashes (3x 1 sec. on/ 1 sec. off)	Oil level at sump is low.
	Flashes (5x 0.25 sec. on / 0.25 sec. off before the previous mentioned codes.	Vehicle is not parked within inclination range. ⁽³⁾
Calibrate the inclination sensor. Make sure the vehicle is parked level before attempting calibration. Press switch then turn on ignition, let go of the test switch between 5 and 10 seconds after ignition is switched on.	On for 10 seconds	Sensor is calibrated successfully and is programmed into the oilmaster control unit. ⁽¹⁾
	Flashes for 5 seconds (100ms on and 100ms off.	Sensor error or memory issue. Calibration failed.
Start a test cycle by pressing the switch for 10 to 20 seconds with in the first minute after ignition on.	Flashes (2x 0.5 sec. on / 1x 2 sec. off)	Test cycle in progress.
	Constantly on.	A error occurred. ⁽²⁾
Switch the signal lamp temporarily off after it gives an error by pressing the switch 1x very shortly	Light is switched off	The light will be active again after ignition is switched if the error is not resolved.

⁽¹⁾ Only when the inclination sensor is activated, for activation or checking the set angle please consult general manual. When the inclination sensor is activated, please calibrate the inclination angle sensor after any disassembly and assembly.

⁽²⁾ To reset the serious error, please solve the problem first, problem can be easily found with the Groeneveld PC-Gina. After problem solving run 1 test cycle or wait for an automatic started cycle, after an successful cycle the warning will reset automatically. The test cycle can be started with the Groeneveld PC-Gina or test switch, see test switch functionalities.

⁽³⁾ When the signal light shows 5x 0,25 sec 'on' 0,25 sec 'off' in front of the oil sensor status low or high means the oil engine stabilization/warming-up time is not past, and/or your vehicle is parked out of the set inclination sensor range. (or the options, R.P.M., inclination sensor is not used)

When the signal light not shows 5x 0,25 sec 'on' 0,25 sec 'off' in front of the oil sensor status low or high means the oil engine stabilization/warming-up time is past, and/or your vehicle is parked into the set inclination sensor range.

Automatisch olie niveau regelaar

Dit voertuig is uitgerust met een Groeneveld Oilmaster waarmee met regelmatige intervallen het oliepeil in het carter gecontroleerd wordt en indien nodig automatisch op peil gebracht wordt. Via de geïnstalleerde lamp en schakelaar kunnen diverse statussen en functies uitgevoerd worden.

Lamp signalen



- Na dat het contact in geschakeld is zal de lamp een seconde oplichten het systeem is dan gecontroleerd en bedrijfs klaar.
- Als de lamp knippert is er een voorval met de Oilmaster, in de onderstaande tabel wordt hier meer informatie over gegeven.
- Een constant brandende lamp geeft een ernstig probleem aan, controleer a.u.b. handmatig het oliepeil tot het probleem verholpen

Lamp signalen	Betekenis
Een seconde na contact aan	Oilmaster geeft signaal dat deze gereed is en het systeem functioneert.
Knipperen (0,25-sec. aan/0,25-sec. uit) voor 10 seconde zodra het contact aangeschakeld is. (Niet bij interval mode)	Oilmaster geeft aan dat de olie stabilisatie tijd nog niet voorbij is of het voertuig staat al meer dan 10 keer scheef tijdens meting ⁽¹⁾ (of een combinatie hiervan)
Knipperen (3x 1 sec. aan/1 sec.uit.)	Oilmaster geeft aan dat het olie niveau in het reservoir laag is, vul het reservoir bij de eerste mogelijkheid,(lamp gaat uit na 60 seconde).
Constant on	Oilmaster geeft aan dat het reservoir leeg is, vul het reservoir bij de eerste mogelijkheid,(lamp gaat uit na 60 seconde).Mocht het reservoir niet leeg zijn geeft dit een ernstige probleem aan en het systeem functioneert niet of onjuist, controleer a.u.b. handmatig het oliepeil tot de storing verholpen is. ⁽²⁾ Neem contact op met uw Groeneveld dealer
Knipperen (2 sec. aan/1 sec. uit)	Oilmaster geeft aan dat deze momenteel met een cyclus bezig is. (Dit is een optie gemaakt tijdens de installatie)

⁽¹⁾ Alleen wanneer de inclinatie sensor actief is, om te activeren of de hoek instellingen te controleren graag de universele handleiding raadplegen. Wanneer de sensor actief is de sensor kalibreren zodra de oilmaster gedemonteerd en weer gemonteerd wordt.

⁽²⁾ Om de Oilmaster na storing te herstellen, eerst de oorzaak verhelpen, diagnose is het makkelijkst te doen met behulp van de Groeneveld PC-Gina software. Nadat het probleem verholpen is een test cyclus uitvoeren of wachten op een automatisch gestarte cyclus, na een succesvolle cyclus zal de waarschuwing op de lamp uitgaan. Een test cyclus kan gestart worden via de Groeneveld PC-Gina of via de test schakelaar.

Oilmaster 3.1

Schakelaar functies

De schakelaar in combinatie met de lamp kan gebruikt worden voor diverse functies zoals het maken van een test cycli, en op de huidige status van het olie niveau op te vragen.
 Exacte procedures om deze informatie op te vragen vind u in de tabel hieronder..

Actie	Lamp	Betekenis
Om het huidige olie niveau in de oilmaster op te vragen de schakelaar 1 seconde indrukken.	Knipperen (3x 5 sec. aan/5 sec. uit)	Oilmaster reservoir niveau is niet laag.
	Knipperen (3x 1 sec. aan/1 sec. uit)	Oilmaster reservoir is laag.
Om het huidige olie niveau van de carter sensor op te vragen 3x 1 second de schakelaar indrukken binnen een periode van 5 seconde.	Knipperen (3x 2.5 sec aan/2.5 sec uit)	Olie niveau carter sensor is niet laag.
	Knipperen (3x 1 sec. aan/ 1 sec. uit)	Olie niveau carter sensor is laag.
	Knipperen (5x 0.25 sec. aan / 0.25 sec. uit voor de twee eerdere genoemde codes.	Voertuig is niet vlak geparkeerd ⁽³⁾
De Inclinatie sensor Kalibreren, Verzeker uzelf er eerst van dat het voertuig vlak geparkeerd is alvorens u gaat kalibreren. Houd de schakelaar ingedrukt, schakel dan contact aan en laat de schakelaar los 5 tot 10 seconden na aanschakelen contact	Aan voor 10 seconden	Sensor is gekalibreerd deze is instelling is nu opgeslagen in de controle eenheid. ⁽¹⁾
	Knipperen voor 5 seconden (100ms aan en 100ms uit).	Sensor geeft een error aan of probleem bij het wegschrijven van de instelling. Kalibratie is niet geslaagd.
Start een test cycli door middel de schakelaar voor 10 to 20 seconde in te drukken binnen de eerste minute waarin contact aan geschakeld is.	Knipperen (2x 0.5 sec. aan / 1x 2 sec. uit)	Test cycli in bezig
	Constant aan.	Er is een fout opgetreden. ⁽²⁾
De lamp is tijdelijk uit te schakelen tijdens een storing, door 1x kort de knop in te drukken.	Lamp is uitgeschakeld	Als het contact geschakeld word zal de lamp weer actief zijn, als de storing niet verholpen is..

⁽¹⁾ Alleen wanneer de sensor aangeschakeld is (om te activeren of instellingen te wijzigen graag de algemene handleiding raadplegen). Als de sensor actief is dient deze na elke demontage / montage gekalibreerd te worden.

⁽²⁾ Om de lamp na fout te doven, dient eerst het probleem verholpen te worden, problemen vast stellen is het makkelijkst met behulp van de Groeneveld PC-Gina diagnose software. Nadat het probleem is verholpen, 1 test cycli of automatische cycli starten, na een succesvolle cycli zal de lamp doven. Een test cycli kan gestart worden via de Groeneveld PC-Gina of de test schakelaar, zie tabel voor schakelaar functies.

⁽³⁾ Als de lamp knippert 5x 0,25 sec 'aan' 0,25 sec 'uit' voor de carter sensor status gegeven word, betekent dit dat de stabilisatie tijd /opwarming tijd niet voorbij is of het voertuig staat buiten bereik van de inclinatie sensor.(Of the optie R.P.M, Inclinatie sensor is niet gebruikt)

Als dit knipperen niet plaats vind is de olie stabilisatie / opwarm tijd voorbij, en/of het voertuig is geparkeerd binnen het bereik van de inclinatie sensor.

Automatischer Ölstandregler

Dieses Fahrzeug ist ausgestattet mit einem Groeneveld Oilmaster, der regelmäßig den Ölstand in der Ölwanne überprüft und, wenn notwendig, auf den richtigen Stand bringt. Über den eingebauten Testschalter mit Kontrollleuchte können Testzyklen abgerufen und wird über Blinkcodes den Status der Anlage angezeigt

Kontrollleuchte



- Leuchtet eine Sekunden nach Einschalten der Zündung auf und deutet an das die Anlage Betriebsbereit ist.
- Blinkt und deutet eine Störung an; weitere Einzelheiten finden Sie in unterstehende Tabelle
- Leuchtet kontinuierlich was deutet auf einen größeren Fehler. Bitte Ölstand manuell überprüfen bis der Fehler behoben ist.

Blinkcode	Ursache/Bedeutung
Leuchtet eine Sekunde nach dem Einschalten der Zündung.	Oilmaster Anlage ist betriebsbereit.
Blinkt 10 Sekunden (0,25 Sek. an/0,25 Sek. aus) nach dem Einschalten der Zündung (Trifft nur zu für Anlagen die so eingestellt sind das der Ölstand nach einer festen Zeitspanne nach dem Abschalten des Motors gemessen wird.)	Der Oilmaster informiert, dass die Zeit die vergangen ist seit der Motor abgeschaltet würde zu kurz ist für eine korrekte Messung ⁽¹⁾ oder das 10 Mal keinen korrekten Messwert bestimmt werden konnte weil das Fahrzeug nicht Waagrecht stand. Dies bestimmt über den eingebauten Neigungssensor ⁽²⁾ (Oder eine Kombination von Beiden)
Blinkt 3 Mal (1 Sek. an/1 Sek. aus).	Der Oilmaster meldet über den Mindestniveauschalter einen niedrigen Ölstand im Vorratsbehälter. Bitte Behälter schnellstens nachfüllen (Meldung erlischt 60 Sekunden nachdem „beim Nachfüllen der Mindestniveauschalter deaktiviert würde)
Leuchtet kontinuierlich auf.	Der Vorratsbehälter ist völlig leer und der Behälter soll sofort nachgefüllt werden (Meldung erlischt 60 Sekunden nachdem „beim Nachfüllen der Mindestniveauschalter deaktiviert würde). Wenn sich herausstellt das der Behälter nicht leer ist dann liegt ein schwerwiegender Fehler vor und funktioniert die Anlage nicht. Bitte Ölstand manuell überprüfen bis der Fehler behoben ist. ⁽³⁾ Kontaktieren Sie bitte ihren Groeneveld-Händler
Blinkt (2 Sek. an/1 Sek.aus)	Oilmaster deutet an das Füllzyklus stattfindet (Diese Meldung kann während der Inbetriebnahme auf Wunsch aktiviert werden)

⁽²⁾ Nur bei einem aktivierten Neigungssensor. Information über das Aktivieren des Sensors oder über die Überprüfung des eingestellten Winkels entnehmen Sie bitte der Allgemeine Anleitung. Bei aktiviertem Neigungssensor Sensor immer neu kalibrieren nach Reparatur- oder Wartungsarbeiten am Ölmasterereinheit.

⁽³⁾ Um einen schwerwiegenden Fehler zu löschen, bitte erst das Problem selbst lösen. Dabei können eventuelle Probleme einfach und schnell ermittelt werden mit Hilfe der Groeneveld PC-Gina Diagnosesoftware. Nach Beheben der Störung wird die Meldung nach dem erfolgreich abschließen eines Füllzyklus automatisch gelöscht. Dabei kann es einen automatisch abgerufenen Zyklus betreffen oder eine über den Testschalter oder PC-Gina Diagnosesoftware abgerufenen Zyklus (siehe auch Tabelle Funktionalität des Testschalters).

Oilmaster 3.1

Funktionalität des Testschalters

Der Schalter mit Kontrollleuchte hat mehrere Funktionen, sowie das Abrufen von Testzyklen oder das Abfragen der aktuelle Ölstand in der Wanne.

Ausführliche Information über den Testschalter finden Sie in unterstehende Tabelle.

Betätigung des Schalters	Blinkcode Leuchte	Bedeutung
Taste 1 Sekunde drücken; Überprüfung des Niveaus im Vorratsbehälter.	Blinkt (3x 5 Sek. an/5 Sek. aus)	Ölstand im Vorratsbehälter ist in Ordnung.
	Blinkt (3x 1 Sek. an/1 Sek. aus)	Ölstand im Vorratsbehälter ist zu niedrig.
Taste innerhalb 5 Sekunden 3 x 1 Sekunde drücken: Der aktuelle Ölstand in der Wanne wird ermittelt.	Blinkt (3x 2,5 Sek. an /2,5 Sek. Aus)	Ölstand in der Wanne in Ordnung.
	Blinkt (3x 1sec an / 1sec aus)	Ölstand in der Wanne zu niedrig.
	Blinkt (5x 0,25 Sek. an /0,25 Sek. aus) bevor er den obenerwähnten Codes anzeigt.	Das Fahrzeug ist nicht flach geparkt ⁽³⁾
Taste drücken, Zündung einschalten und 5 bis 10 Sekunden nach dem Einschalten der Zündung Schalter nicht mehr betätigen. Kalibrierung des Neigungssensor. Bitte vorab sicherstellen dass das Fahrzeug flach abgestellt ist.	Leuchtet 10 Sekunden auf.	Sensor ist kalibriert. Diese Einstellung wird jetzt in der Steuereinheit gespeichert (¹)
	Blinkt 5 Sekunden (100ms an und 100ms aus).	Kalibrierung nicht erfolgreich abgeschlossen. Es liegt ein Problem vor beim Sensor oder es gab ein Problem bei dem speichern.
Taste innerhalb einer Minute nach dem Einschalten der Zündung für 10 bis 20 Sekunden drücken. Starten eines Testzyklus,	Blinkt (2x 0,5 Sek. an / 1 Sek. 2 Sek. aus)	Testzyklus läuft
	Leuchtet kontinuierlich auf.	Fehler vorhanden (²).
Taste kurz drücken während des Anzeigens eines Fehlers. Leuchte vorübergehend ausgeschaltet.	Leuchtet nicht auf.	Beim erneut Einschalten der Zündung wird der Fehler wider angezeigt, bis der Fehler behoben ist..

(¹) Nur bei aktiviertem Neigungssensor (Information über das Aktivieren oder ändern der Einstellungen finden Sie in der Allgemeine Anleitung). Bei aktiviertem Neigungssensor, muss dieser nach jeder Reparatur- oder Wartungsarbeit am Ölmasterereinheit neu kalibriert werden.

(²) Um die Störungsmeldung zu löschen, muss zuerst das Problem gelöst werden. Dies geht am einfachsten mit Hilfe der Groeneveld PC-Gina Diagnosesoftware.

Nach Beheben der Störung wird die Meldung nach dem erfolgreich abschließen eines Füllzyklus automatisch gelöscht. Dabei kann es einen automatisch abgerufenen Zyklus betreffen oder eine über den Testschalter oder PC-Gina Diagnosesoftware abgerufenen Zyklus (siehe auch Tabelle Funktionalität des Testschalters).

(³) Wenn beim Abrufen der Ölstand in der Ölwanne die Kontrollleuchte 5 Mal mit einer Frequenz von 0,25 Sek. an/0,25 Sek. aus blinkt dann bedeutet dies das die Zeit zwischen Zündung aus- und einschalten zu kurz war für eine korrekte Messung oder bei einer Anlage mit aktiviertem Neigungssensor dass das Fahrzeug für eine korrekte Messung zu schräg stand. Gibt es diesen Blinkcode nicht dann haben Zeit und/oder Fahrzeugposition gestimmt.

Appoint d'huile moteur

Ce véhicule est équipé d'un Oilmaster Groeneveld qui vérifie régulièrement le niveau d'huile dans le carter et ajoute de l'huile si nécessaire. L'interrupteur avec son voyant de contrôle signale l'état du système et permet d'effectuer un cycle de test.

Signaux lumineux



- Lors de l'allumage, le voyant s'éclaire pendant 1 seconde, le système est prêt à fonctionner.
- Si le voyant clignote; cela indique un problème de fonctionnement. Se référer aux codes erreurs ci-dessous.
- Si le voyant reste allumé; une anomalie du système a été détectée. Vérifiez votre niveau d'huile manuellement jusqu'à sa résolution.

Signaux lumineux	Significations
Eclairage pendant 1 seconde après avoir mis le contact	Le voyant d'Oilmaster indique que le système est actif.
Clignotements (0,25-sec. allumé/0,25-sec. éteint) durant 10 secondes jusqu'à ce que l'allumage soit fait. (Non applicable pendant les cycles)	Oilmaster indique que le délai de stabilisation de l'huile est encore en cours (ou que le véhicule est garé de façon que le capteur d'inclinaison ne puisse détecter le niveau et cela plus de 10 fois). (1) (ou une combinaison des deux)
Clignotements (3x 1 sec. allumé/1 sec. éteint)	Oilmaster annonce un niveau d'huile bas dans le réservoir, remplissez dès que possible le réservoir (le voyant se réinitialisera après 60 secondes)
Eclairage permanent	Oilmaster indique que le réservoir est vide, remplissez alors l'Oilmaster dès que possible. Le voyant se réinitialisera au bout de 60 secondes. Si le réservoir n'est pas vide, cela indique une anomalie général empêchant le système de fonctionner. Vérifiez le niveau de votre huile moteur manuellement jusqu'à sa résolution.(2)
Clignotements (2 sec. allumé/1 sec. éteint)	Oilmaster indique qu'il procède à un cycle de remplissage (Il s'agit d'une réglage en option fait pendant l'installation)

(1) Uniquement si l'inclinomètre est activé. Pour son activation ou la vérification de ses paramètres d'inclinaison, consultez le manuel général. Lorsque l'inclinomètre est actif, recalibrez le à chaque montage ou démontage.

(2) Avant de réinitialiser le programme, résolvez le problème en premier. Un problème peut facilement être résolu avec le logiciel Groeneveld PC-Gina. Une fois l'anomalie solutionnée, lancez un cycle de test ou patientez jusqu'au lancement automatique d'un cycle. Dès qu'un test se sera exécuté avec succès, l'avertissement lumineux se réinitialisera automatiquement. Le cycle de test peut être lancé avec le logiciel Groeneveld PC-Gina ou par l'interrupteur, se reporter aux fonctions de l'interrupteur.

Oilmaster 3.1

Fonctions de l'interrupteur

Combiné avec un signal lumineux, l'interrupteur peut avoir différentes fonctionnalités comme effectuer un cycle de test ou vérifier le niveau d'huile.

Le détail des signaux et leurs significations sont listés dans le tableau ci-dessous.

Action	Signaux lumineux	Significations
Vérifier le niveau actuel de l'huile dans l'oilmaster en appuyant sur l'interrupteur pendant 1 seconde	Clignotements (3 fois : 5 sec allumé/5 sec éteint)	Le réservoir de l'Oilmaster a un niveau satisfaisant.
	Clignotements (3 fois : 1 sec allumé/1 sec éteint)	Le réservoir de l'Oilmaster est en niveau bas.
Vérifier le niveau actuel de l'huile avec la sonde en appuyant sur l'interrupteur 3 fois 1 seconde et le tout en moins de 5 secondes.	Clignotements (3 fois: 2.5 sec allumé/2.5 sec éteint)	Le niveau d'huile mesuré par la sonde est correct.
	Clignotements (3fois : 1 sec allumé / 1 sec éteint)	Le niveau d'huile mesuré par la sonde est bas.
	Clignotements (5 fois: 0.25 sec. allumé / 0.25 sec. éteint avant les codes indiqués ci-dessus	Le véhicule n'est pas garé suivant une inclinaison reconnue. ⁽³⁾
Calibrage de l'inclinomètre. S'assurer que le véhicule est stationné horizontalement. Avant de lancer le calibrage. Appuyez sur l'interrupteur et démarrer le véhicule, attendre 5 à 10secondes puis relâcher le bouton seconde.	Allumé durant 10 secondes	Le capteur est calibré avec succès et est programmé à l'intérieur de l'unité de l'oilmaster. ⁽¹⁾
	Clignotements pendant 5 secondes (100ms allumé et 100ms éteint)	Erreur de la sonde ou problème avec problème avec mémoire interne. Le calibrage a échoué.
Démarrage d'un cycle de test en appuyant sur l'interrupteur de 10 à 20 secondes dans la première minute après mis le contact.	Clignotements (2fois : 0.5 sec. allumé / 1fois 2 sec. éteint)	Cycle de test en cours
	Allumé en permanence	Une erreur s'est produite. ⁽²⁾
Éteindre temporairement le voyant ayant signalé une erreur en appuyant sur le bouton 1x très rapidement	La lumière est éteinte	La lumière du voyant sera à nouveau active après le démarrage, si l'erreur n'est pas résolue.

⁽¹⁾ Seulement lorsque l'inclinomètre est activé. Pour son activation ou la vérification de ses paramètres d'inclinaison, consultez le manuel général. Lorsque l'inclinomètre est actif, recalibrez le à chaque montage ou démontage.

⁽²⁾ Avant de réinitialiser le programme, résolvez le problème en premier. Un problème peut facilement être résolu avec le logiciel Groeneveld PC-Gina. Une fois l'anomalie solutionnée, lancez un cycle de test ou patientez jusqu'au lancement automatique d'un cycle. Dès qu'un test se sera exécuté avec succès, l'avertissement lumineux se réinitialisera automatiquement. Le cycle de test peut être lancé avec le logiciel Groeneveld PC-Gina ou par l'interrupteur, se reporter aux fonctions de l'interrupteur.

⁽³⁾ Lorsque le signal lumineux clignote : 5 fois 0,25 sec allumé 0,25 sec éteint avant l'affichage de l'état de la sonde, cela signifie que la stabilisation de l'huile dans le carter ou le temps préchauffage sont encore en cours, et/ou que votre véhicule est stationné hors de la plage d'inclinaison du capteur. (ou que les options, R.P.M., et inclinomètre ne sont pas utilisées)

Lorsque le signal lumineux ne clignote pas : 5 fois 0,25 sec allumé 0,25 sec éteint avant l'affichage de l'état de la sonde, cela signifie que la stabilisation de l'huile dans le carter ou le temps préchauffage sont terminés, et/ou que votre véhicule est stationné suivant les paramètres définis pour l'inclinomètre.

Control automático del nivel de aceite

Este vehículo está equipado con un Oilmaster de Groeneveld que periódicamente comprueba el nivel de aceite en el motor, añadiendo automáticamente cuando es necesario. La lámpara de control/pulsador muestra la función y puede ser usado para realizar un ciclo de rellenado.

Señales de lámpara



- Al dar contacto, la lámpara se encenderá durante un Segundo; el Sistema está ahora preparado.
- Si la lámpara hace intermitencias; indica una incidencia en el Oilmaster, los códigos de parpadeo están explicados más abajo.
- Lámpara encendida continuamente; indica un fallo de funcionamiento en el Oilmaster, por favor revise manualmente su nivel de aceite hasta que quede solucionado.

Señales de lámpara	Causa/significado
Un Segundo después de contacto.	Oilmaster activo y funcionando correctamente.
Intermitencia (0,25-sec. on/0,25-sec. off) durante 10 segundos tras dar contacto. (No aplicable al modo intervalo)	Oilmaster informa que el tiempo de estabilización del aceite no se supera (o el vehículo está estacionado fuera de un rango para el sensor de inclinación durante más de 10 veces)
Flashes (3x 1 sec. on/1 sec. off)	Oilmaster informa un bajo nivel de aceite en el depósito, rellene el oilmaster lo antes posible (la luz se reiniciará después de 60 segundos)
Continuamente encendida	Oilmaster informa que el depósito está vacío, por favor llene el oilmaster tan pronto como sea posible, la luz se reiniciará después de 60 segundos. Si el depósito no está vacío, esto indica un error grave y el sistema no funciona, compruebe manualmente el nivel de aceite del motor hasta que se resuelva. (2)
Intermitencia (2 sec. on/1 sec. off)	Oilmaster informa que actualmente está ocupado con un ciclo de bombeo (Esta es una configuración opcional)

(1) Solo cuando el sensor de inclinación está activado, para la activación o comprobación del ángulo establecido, consulte el manual general. Cuando el sensor de inclinación está activado, calibre el sensor del ángulo de inclinación después de desmontarlo y montarlo.

(2) Para restablecer el error grave, primero resuelva el problema; El problema se puede localizar fácilmente con el PC-Gina de Groeneveld. Después de resolverlo, ejecute 1 ciclo de prueba o espere un ciclo de encendido automático, después de un ciclo exitoso, la advertencia se reiniciará automáticamente. El ciclo de prueba se puede iniciar con el PC-Gina o con el interruptor de prueba, consulte las funcionalidades del interruptor de prueba.

Oilmaster 3.1

Funciones del interruptor

El interruptor combinado con la lámpara se puede usar para varias funciones, como realizar un ciclo de prueba y solicitar el estado actual del nivel de aceite.

El procedimiento exacto y la información correspondiente a la lámpara se enumeran a continuación

Acción	Código de lámpara	Significado
Verificar el nivel de aceite actual en el Oilmaster presionando el botón durante 1 segundo.	Intermitencias (3x 5 sec. on/5 sec. off)	Nivel de aceite correcto.
	Intermitencias (3x 1 sec. on/1 sec. off)	Nivel de aceite bajo.
Verificar el nivel de aceite actual en el sensor de cárter presionando el interruptor: 3x durante 1 segundo dentro de un período de 5 segundos.	Inter. (3x 2.5 sec on/2.5 sec off)	Nivel de aceite correcto.
	Inter. (3x 1 sec. on/ 1 sec. off)	Nivel de aceite bajo.
	Inter. (5x 0.25 sec. on / 0.25 sec. off antes de los códigos mencionados previamente.	Vehículo no estacionado dentro del rango de inclinación.(?)
Calibrar el sensor de inclinación asegúrese que el vehículo está está nivelado antes de realizar La calibración. Presione el interruptor y luego dé contacto, suelte el interruptor de prueba entre 5 y 10 segundos después.	Encendida 10 segundos	El sensor ha sido programado correctamente y registrado en la unidad de control ..(1)
	Intermitencia 5 s (100ms on and 100ms off).	Error sensor, fallo de memoria. Calibración fallida.
Empezar un ciclo de prueba presionando el interruptor de 10 a 20 segundos dentro del primer minuto con contacto	Intermitencia (2x 0.5 sec. on / 1x 2 sec. off)	Ciclo de prueba en progreso
	Constantemente encendida.	A ocurrido un error.(?)
Apague la lámpara de control después que se produzca un error presionando el interruptor muy brevemente	Lámpara apagada	La luz se volverá a activar después de dar contacto si el problema no se ha resuelto.

(1) Solo cuando el sensor de inclinación está activado, para la activación o comprobación del ángulo establecido, consulte el manual general. Cuando el sensor de inclinación está activado, calibre el sensor del ángulo de inclinación después de desmontarlo y montarlo.

(2) Para restablecer el error grave, primero resuelva el problema, puede encontrarlo fácilmente con el Groeneveld PC-Gina. Después de resolver problemas, ejecute 1 ciclo de prueba o espere un ciclo de encendido automático, después de un ciclo exitoso, la advertencia se reiniciará automáticamente. El ciclo de prueba puede iniciarse con el Groeneveld PC-Gina o con el interruptor de prueba, consulte las funcionalidades del interruptor de prueba.

(3) Cuando la luz de señal muestra 5x 0,25 segundos 'encendido' 0,25 segundos 'apagado' delante del estado del sensor de aceite bajo o alto significa que el tiempo de estabilización / calentamiento del motor de aceite no ha pasado, y / o su vehículo está estacionado fuera del rango del sensor de inclinación establecido. (o las opciones, R.P.M. , sensor de inclinación no se usa)

Cuando la luz de señal no muestra 5x 0,25 segundos 'en' 0,25 segundos 'apagado' frente a un estado del sensor de aceite bajo o alto significa que el tiempo de estabilización / calentamiento del motor de aceite ha pasado, y / o su vehículo está estacionado en el rango del sensor de inclinación del conjunto.

Controllo automatico del livello dell'olio

Questo veicolo è dotato di Oilmaster Groeneveld, che controlla regolarmente il livello dell'olio motore e lo rabbocca automaticamente quando necessario. La spia e l'interruttore di prova installati ne mostrano il funzionamento e possono essere utilizzati per effettuare cicli di prova.

Spie segnaletiche



- When the ignition is switched on, the light will illuminate for one second, the system is now ready.
- If the light flashes; this indicates a issue with the oilmaster the blink codes are explained below
- The light is illuminated constantly; there is a more serious error with the oilmaster, Please check your oil level manually until resolved.

Spie segnaletiche	causa/significato
Un secondo dopo l'accensione	Oilmaster segnala il corretto funzionamento, il sistema è attivo
Lampeggia (0,25 sec. accesa/0,25 sec. spenta) per i 10 secondi successivi all'accensione (non applicabile alla modalità intervallo).	Oilmaster segnala che il tempo per la stabilizzazione dell'olio non è ancora trascorso o che il veicolo è parcheggiato fuori dall'intervallo di impostazione del sensore di inclinazione per più di 10 volte* (O in combinazione di entrambe)
Lampeggia (3 x 1 sec. accesa/1 sec. spenta).	Oilmaster segnala un basso livello di olio nel serbatoio, riempire l'Oilmaster il prima possibile (la luce si resetterà dopo 60 secondi)
Sempre accesa	Oilmaster segnala il serbatoio vuoto, riempire l'Oilmaster il prima possibile e la luce si resetterà dopo 60 secondi. Qualora il serbatoio non fosse vuoto, questo indicherebbe un grave errore ed il sistema non funzionante. Controllare manualmente il livello di olio finché non sarà risolto**. Contattare un'officina autorizzata Groeneveld.
Lampeggia (2 sec. accesa/1 sec. spenta)	Oilmaster segnala che il sistema è attualmente impegnato in un ciclo di rabbocco (questa è un'impostazione opzionale impostata durante l'installazione)

(1) solo quando il sensore di inclinazione è attivato; per attivarlo o controllare l'angolazione impostata consultare il manuale generale. Quando il sensore di inclinazione è attivato calibrare il sensore dell'angolo di inclinazione dopo ogni smontaggio e rimontaggio..

(2) per resettare un errore serio, prima risolvere il problema. Il problema può essere facilmente individuato con il PC-Gina Groeneveld. Una volta risolto il problema lanciare un ciclo di prova o lasciare che un ciclo parta automaticamente. In seguito ad un ciclo eseguito con successo, l'avviso si resetterà automaticamente. Il ciclo di prova può essere lanciato con il PC-Gina Groeneveld o con l'interruttore di prova (vedi funzionalità dell'interruttore di prova)

Funzioni dell'interruttore

L'interruttore combinato con la spia può essere utilizzato per diverse funzioni come eseguire un test di prova o richiedere lo stato attuale del livello dell'olio.

L'esatta procedura e le corrispondenti informazioni sui codici luminosi sono illustrate di seguito:

Azione	Codice luminoso	Significato
Richiedere l'attuale livello dell'olio nell'Oilmaster premendo l'interruttore per 1 secondo	Lampeggia (3 x 5 sec. accesa/5 sec. spenta)	il serbatoio dell'Oilmaster non è vuoto
	Lampeggia (3 x 1 sec. accesa/1 sec. spenta)	il serbatoio dell'Oilmaster è vuoto
Richiedere l'attuale livello dell'olio nel sensore della coppa premendo l'interruttore: 3 volte per 1 secondo nel giro di 5 secondi	Lampeggia (3 x 2,5 sec. accesa/2,5 sec. spenta)	il livello di olio nella coppa non è basso.
	Lampeggia (3 x 1 sec. accesa/1 sec. spenta)	il livello di olio nella coppa è basso.
	Lampeggia (5 x 0,25 sec. accesa/0,25 sec. spenta prima dei codici luminosi sopra citati).	Il veicolo non è parcheggiato all'interno dell'intervallo di inclinazione. ⁽³⁾
Calibrare il sensore di inclinazione. Assicurarsi che il veicolo sia parcheggiato a livello prima di tentare la calibrazione. Premere l'interruttore poi avviare l'accensione. Rilasciare l'interruttore fra i 5 e i 10 secondi dopo l'accensione.	Accesa per 10 secondi	il sensore è stato calibrato con successo e programmato nell'unità di controllo Oilmaster. ⁽¹⁾
	Lampeggia per 5 secondi (100 ms accesa e 100 ms spenta)	Errore del sensore o problema di memoria. La calibrazione è fallita.
Iniziare il ciclo di prova premendo l'interruttore da 10 a 20 secondi nel primo minuto dopo l'accensione	Lampeggia (2 x 0,5 sec. accesa/1 x 2 sec. spenta)	Il ciclo di prova è in corso
	Sempre accesa	C'è stato un errore. ⁽²⁾
Spegnere temporaneamente la spia segnaletica dopo che ha segnalato un errore premendo l'interruttore una volta molto velocemente	La spia si spegne	la spia si illuminerà di nuovo dopo l'accensione se l'errore non sarà risolto

⁽¹⁾ solo quando il sensore di inclinazione è attivato; per attivarlo o controllare l'angolazione impostata consultare il manuale generale. Quando il sensore di inclinazione è attivato calibrare il sensore dell'angolo di inclinazione dopo ogni smontaggio e rimontaggio..

⁽²⁾ per resettare un errore serio, prima risolvere il problema. Il problema può essere facilmente individuato con il PC-Gina Groeneveld. Una volta risolto il problema lanciare un ciclo di prova o lasciare che un ciclo parta automaticamente. In seguito ad un ciclo eseguito con successo, l'avviso si resetterà automaticamente. Il ciclo di prova può essere lanciato con il PC-Gina Groeneveld o con l'interruttore di prova (vedi funzionalità dell'interruttore di prova).

⁽³⁾ quando la spia segnaletica segnala 5 x 0,25 sec. accesa/0,25 sec. spenta di fronte al sensore del livello dell'olio basso o alto significa che il tempo di stabilizzazione/riscaldamento dell'olio non è trascorso e/o il veicolo è parcheggiato fuori dall'intervallo di impostazione del sensore di inclinazione (o le opzioni, R.P.M., sensore di inclinazione non sono attive)

Quando la spia segnaletica non lampeggia 5 x 0,25 sec. accesa/0,25 sec. spenta di fronte al sensore del livello dell'olio basso o alto significa che il tempo di stabilizzazione/riscaldamento dell'olio è trascorso ed il veicolo è parcheggiato all'interno dell'intervallo di impostazione del sensore di inclinazione.





www.groeneveld-group.com